

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° **1205**

1.X.2020

(Renseignements reçus au 15 septembre 2020) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	<i>Page</i>
INFORMATION GÉNÉRALE	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Service téléphonique:	
Chine (<i>Ministry of Industry and Information Technology (MIIT), Beijing</i>)	5
Maurice (<i>Information and Communication Technologies Authority (ICTA), Port-Louis</i>)	6
Myanmar (<i>Ministry of Transport and Communications, Nay Pyi Taw</i>)	6
Palaos (<i>Division of Communication under the Ministry of Public Infrastructure, Industries and Commerce, Koror</i>)	7
Restrictions de service	11
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)	11
AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE	
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	12
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	13
Liste des codes de transporteur de l'UIT	13
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)	14
Plan de numérotage national	14

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation*</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1206	15.X.2020	1.X.2020
1207	1.XI.2020	15.X.2020
1208	15.XI.2020	30.X.2020
1209	1.XII.2020	16.XI.2020
1210	15.XII.2020	1.XII.2020
1211	1.I.2021	11.XII.2020

* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1199 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} juillet 2020)
- 1162 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)
- 1161 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 décembre 2018)
- 1154 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 août 2018)
- 1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1^{er} février 2017)
- 1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2016)
- 1096 Heure légale 2016
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1015 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400)

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par la Circulaire TSB 266 du 7 septembre 2020, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1:

- ITU-T T D.265 (08/2020): Optimiser l'utilisation des câbles terrestres dans divers pays afin de renforcer la connectivité régionale et internationale
- ITU-T T D.266 (08/2020): Environnement propice pour les accords commerciaux volontaires entre les opérateurs de réseaux de télécommunication et les fournisseurs OTT
- ITU-T T D.267/X.1261 (08/2020): Cadre politique intégrant des principes applicables à l'infrastructure d'identité numérique

Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Chine (indicatif de pays +86)

Communication du 7.IX.2020:

Le *Ministry of Industry and Information Technology (MIIT)*, Beijing, annonce les mises à jour suivantes du plan national de numérotage de la Chine.

Description de la mise en service de nouvelles ressources dans le plan national de numérotage E.164 pour l'indicatif de pays 86:

NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro UIT-T E.164	Date et heure de la mise en service	Informations complémentaires
	Longueur maximale	Longueur minimale			
190 (NDC)	11	11	Numéro non géographique – mobile	10 septembre 2020	China Telecom Co., Ltd.
193 (NDC)	11	11	Numéro non géographique – mobile	10 septembre 2020	China Telecom Co., Ltd.
196 (NDC)	11	11	Numéro non géographique – mobile	1er septembre 2020	China United Network Communications Group Co., Ltd.

Contact:

Ministry of Industry and Information Technology (MIIT)
13, West Chang'an Avenue
100804 BEIJING
Chine
Tél.: +86 10 62303486
Fax: +86 10 62304735
E-mail: itu-t@caict.ac.cn
URL: www.miit.gov.cn

Maurice (indicatif de pays +230)

Communication du 15.IX.2020:

L'*Information and Communication Technologies Authority (ICTA)*, Port-Louis, annonce que de nouvelles séries de numéros mobiles ont été mises en service dans la République de Maurice par les opérateurs mobiles ci-après à compter du 15 septembre 2020.

Opérateur	Utilisation du numéro UIT-T E.164	Format de numérotation
Mahanagar Telephone (Mauritius) Ltd	Numéros mobiles non géographiques	+230 527X XXXX

Contact:

M. J. Louis
 Information and Communication Technologies Authority (ICTA)
 Level 12 The Celicourt
 6, Sir Celicourt Antelme Street
 PORT LOUIS
 Maurice
 Tél.: +230 217 2222
 Fax: +230 217 7777
 E-mail: icta@intnet.mu
 URL: www.icta.mu

Myanmar (indicatif de pays +95)

Communication du 4.IX.2020:

Le *Ministry of Transport and Communications*, Nay Pyi Taw, annonce que la mise à jour suivante a été apportée dans le plan national de numérotage du Myanmar:

Description de la mise en service de nouvelles ressources dans le plan national de numérotage E.164 pour l'indicatif de pays + 95:

Numéros mobiles

N°	Indicatif interurbain	Série de numéros	Système	Nombre de chiffres (y compris l'indicatif interurbain)	Opérateur
1	9	941-xxx-xxx	WCDMA/GSM	10	Ooredoo Myanmar Limited

Contact:

Ministry of Transport and Communications
 Posts and Telecommunications Department (PTD)
 Building No. 2,
 NAY PYI TAW
 Myanmar
 Tél.: +95 67 3407 225
 Fax: +95 67 3407 216
 E-mail: dg.ptd@mptmail.net.mm

Palaos (indicatif de pays +680)

Communication du 2.IX.2020:

La *Division of Communication under the Ministry of Public Infrastructure, Industries and Commerce*, Koror, annonce que le plan national de numérotage pour les Palaos est le suivant:

Présentation du plan national de numérotage UIT-T E.164 pour l'indicatif de pays 680

a) Aperçu:

Longueur minimale du numéro (sans l'indicatif de pays): 7 chiffres.

Longueur maximale du numéro (sans l'indicatif de pays): 7 chiffres.

b) Lien vers la base de données nationale (ou toute liste applicable) des numéros UIT-T E.164 attribués dans le plan national de numérotage (le cas échéant): aucun.

c) Lien vers la base de données en temps réel des numéros UIT-T E.164 portés (le cas échéant): aucun.

d) Détails du plan de numérotage:

Indicatif national de destination (NDC) ou premiers chiffres du numéro national significatif (N(S)N)	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro UIT-T E.164	Informations complémentaires
	Longueur maximale	Longueur minimale		
544	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État d'Aimeliik
587	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État d'Airai
277	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État d'Angaur
876	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Kayangel
488	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Koror
654	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Melekeok
824	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngaraard
855	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngarchelong
747	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngardmau
535	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngatpang
622	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngchesar

Indicatif national de destination (NDC) ou premiers chiffres du numéro national significatif (N(S)N)	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro UIT-T E.164	Informations complémentaires
	Longueur maximale	Longueur minimale		
733	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngaremlengui
679	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Ngiwal
345	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Peleliu
255	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/État de Sonsorol et État de Hatohebei
900	7	7	Numéro géographique pour les services de téléphonie fixe (indicatif interurbain)	PNCC/Services avec opératrice
770	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
771	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
772	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
773	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
774	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
775	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
776	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
777	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
778	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
779	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PNCC Wireless/Palau Cel
880	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
881	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel

Indicatif national de destination (NDC) ou premiers chiffres du numéro national significatif (N(S)N)	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro UIT-T E.164	Informations complémentaires
	Longueur maximale	Longueur minimale		
882	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
883	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
884	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
885	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
886	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
887	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
888	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
889	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PECI/PalauTel
450	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
451	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
452	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
453	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
454	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
455	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
456	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
457	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
458	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI

Indicatif national de destination (NDC) ou premiers chiffres du numéro national significatif (N(S)N)	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro UIT-T E.164	Informations complémentaires
	Longueur maximale	Longueur minimale		
459	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
460	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
461	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
462	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
463	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
464	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI
465	7	7	Numéro non géographique – Services de téléphonie mobile numérique	PMCI

Contact:

Hon. Charles I. Obichang
Minister, MPIIC
Ministry of Public Infrastructure, Industries and Commerce

M. Jonathan Temol
Chief, Bureau of Communication
Ministry of Public Infrastructure, Industries and Commerce
P.O. Box 1471
KOROR, Palaos 96940
Tél.: +680 587 1171
Fax: +680 767 3207
E-mail: dot@palaunet.com;%20jngiwal@gmail.com
URL: www.palagov.pw/bureau-of-commercial-development/

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Malaise	1013 (p.5)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, Chine	1068 (p.4)
Ukraine	1148 (p.5)

Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 Décembre 2018)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1161 – 1.XII.2018)
(Amendement N° 34)

France de l'Océan indien **ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificati on d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
France de l'Océan indien	ZEOP MOBILE 39 rue Pierre Brossolette 97420 Le Port	89 262 04	ZEOP Mobile, Roaming 39 rue Pierre Brossolette 97420 Le Port E-mail: roaming@zeop.net	1.VII.2020

Saint-Pierre-et-Miquelon **ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificati on d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Saint-Pierre-et-Miquelon	GLOBALTEL 18 rue Albert Briand, BP4453 97500 SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON	89 508 02	GLOBALTEL, Support 18 rue Albert Briand, BP4453 97500 SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON E-mail: support@globaltel-spm.com	2.IX.2020

Royaume-Uni **ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificati on d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Royaume-Uni	JT (Jersey) Limited No 1 The Forum, Grenville Street ST. HELIER, JERSEY JE4 8PB	89 44 50	Head of Regulatory & Carrier Services, Data Protection Officer No 1 The Forum, Grenville Street ST. HELIER, JERSEY JE4 8PB Tel.: +44 1534882328 E-mail: dpo@jtglobal.com	22.IX.2020

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les réseaux publics et les abonnements
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))
(Situation au 15 décembre 2018)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1162 - 15.XII.2018)
(Amendement N° 40)

Pays ou Zone géographique	MCC+MNC *	Nom de Réseau/Opérateur
Canada ADD		
	302 681	SaskTel Mobility
	302 781	SaskTel Mobility

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))
(Situation au 15 septembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)
(Amendement N° 102)

<i>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</i>	<i>Code de la Société (code de l'exploitant)</i>	<i>Contact</i>
<i>Allemagne (République fédérale d')/DEU</i> ADD		
JG-Innovation GmbH Hermann-von-Rautenkranz-Str. 1 D-76694 FORST	CYQON	Tel.: +49 7251 3823500 Fax: +49 7251 3823510 Email: kontakt@cyqon.de

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 juillet 2020)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1199 - 1.VII.2020)
(Amendement No. 5)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>	<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC DEC</i>		
Suisse ADD		
2-063-5 4605	Zürich	rational brands service AG
Suisse LIR		
7-247-5 16317	Zürich	Nexphone AG

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.IX.2020, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays / Zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Iran (République islamique d')	+98
Israël	+972
Seychelles	+248